



iabin

Red Interamericana de Información sobre Biodiversidad



JUNIO 2008

Aspectos claves del Proyecto IABIN 2008

Desde su fundación en 1996 por los Jefes de Estado de las Américas en la Cumbre de Desarrollo Sostenible de Santa Cruz, la Red Interamericana de Información sobre Biodiversidad (IABIN) se ha esforzado por crear un foro hemisférico para el intercambio de información y su uso en los asuntos de biodiversidad. Las instituciones coordinadoras (IC), para las cinco Redes Temáticas, compuestas por consorcios de instituciones académicas y Organizaciones no Gubernamentales (ONGs), se encuentran trabajando muy de cerca con los estados miembros de la OEA para integrar bases de datos que apoyan la toma de decisiones y la planificación en la conservación de la biodiversidad y su manejo.

El proyecto financiado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (GEF por sus siglas en inglés) “*Construyendo IABIN*”, diseñado para implementar la arquitectura de la Red, ha mostrado un progreso considerable. Desde su inicio en 2004 hasta el presente está fortaleciendo la implementación de sus componentes claves. Los principales retos y logros que se esperan para este período serán (i) dar los pasos necesarios para asegurar el mantenimiento de IABIN (ii) clarificar la visión para IABIN después del Proyecto GEF (iii) impulsar acciones de recaudación de fondos, incluyendo campañas de comunicación, a través de la contratación de un especialista en recaudación de fondos (iv) facilitar el trabajo a las Instituciones Coordinadoras (v) coordinar con las instituciones que han recibido donaciones para la digitalización de sus datos, 32 donaciones han sido concedidas entre 2006-2007 y 86 nuevas donaciones se han programado para otorgarse en el 2008 (vi) ejecutar el componente 3 “*Herramientas de Información para la Toma de Decisiones*”, y (vii) fortalecer los consorcios estratégicos.

LOGROS ACTUALES:

- Las Instituciones Coordinadoras han establecido sus páginas de Internet de IABIN que están registrando datos.
- La Presidenta de IABIN, la Secretaria General de los Estados Americanos, Organización de Estados Americanos y el Secretariado mantienen a los miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de

IABIN informados acerca de la ejecución de proyectos y actividades de la Red, a través de correos electrónicos, reportes semestrales y de talleres, además de la actualización del portal www.iabin.net

- El portal de IABIN está disponible en español e inglés y actualmente está en proceso de actualización y modernización. Cada Red Temática ha establecido su propio portal y ha comenzado a desarrollar y adaptar herramientas para el acceso a datos desde estos sitios.

- La 5ta Reunión del Consejo se llevó a cabo en Uruguay, en mayo de 2007
- La 2da Reunión del Comité Ejecutivo de IABIN se realizó del 28 al 31 de enero de 2008
- El 2008 se enfocará en otorgar alrededor de 86 nuevas donaciones para digitalizar datos y de ejecutar los fondos para las “*Herramientas de Información para Toma de Decisiones*”, además de llevar a cabo actividades de recaudación de fondos y de mantenimiento.

INTEROPERABILIDAD Y ACCESO A DATOS

El Servicio de Catálogo de IABIN entregará la versión beta de IABIN-Biobot, una herramienta de búsqueda personalizada para información biológica y un esfuerzo de metadatos para estandarizar descripciones de fuentes de datos biológicos.

La Red Temática de Especies y Especímenes (SSTN)

continúa con el desarrollo de dos herramientas principales: (i) el portal y (ii) la herramienta de captura y administración de datos. La primera está concluida (versión 2.0) y la segunda cuenta con una primera versión para capturar datos de especies y se encuentra en desarrollo la versión 2.0 para capturar datos tanto de especies como de especímenes. Del 25 al 28 de febrero de 2008, el Instituto Nacional de Biodiversidad (INBio) de Costa Rica, llevó a cabo en sus instalaciones el taller regional con el objetivo de capacitar a capacitadores en el uso de las herramientas desarrolladas por la SSTN y contó con 19 participantes de 15 países. http://species.iabin.net/reuniones_talleres_en.html

La Red Temática de Ecosistemas está enfocada en el desarrollo de un Formato de Referenciación Estándar de



Aspectos claves del Proyecto IABIN 2008

Base de Datos para ecosistemas marinos, acuáticos y terrestres. Los fondos para la digitalización de datos fueron otorgados a tres países (Argentina, Bolivia y Chile) para dar finalización a los formatos estándar terrestres. El Formato Estándar Marino fue definido y los fondos para la digitalización de datos dados a cinco países (Argentina, Colombia, México, Uruguay y República Dominicana) para completar el Formato Estándar Marino. Además, los planes para establecer geoservidores y ofrecer datos de países incluyen:

- Chile: Comisión Nacional del Medio Ambiente (CONAMA)
- Ecuador: Ministerio del Medio Ambiente
- Perú: Consejo Nacional del Ambiente
- Uruguay: Dirección Nacional de Medio Ambiente
- Paraguay: Secretaría del Ambiente
- Argentina: El Ministerio de Medio Ambiente
- Panamá: Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)

La Red Temática de Áreas Protegidas contribuyó al

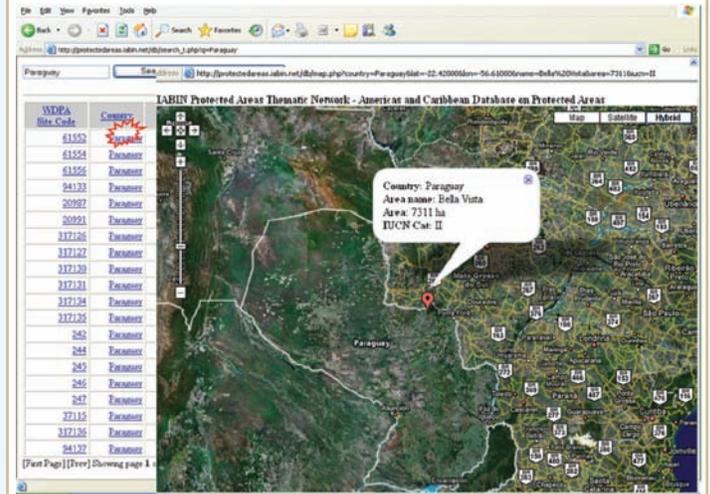
(i) II Congreso Latinoamericano de Áreas Protegidas Nacionales y otras Áreas Protegidas (Bariloche, Argentina),
 (ii) el Taller Latinoamericano de Áreas Protegidas en “Mejoramiento de Polígonos por medio del “Grupo de Herramientas Global Datos” en Paraguay, y
 (iii) diseñó la arquitectura para la transferencia de datos.

La Red de Información de Áreas Naturales Protegidas Andes

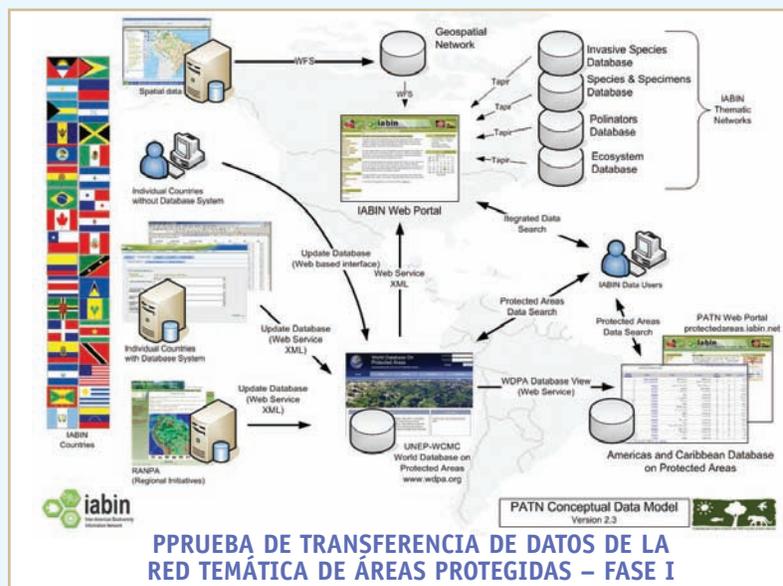
Amazona realizó en mayo de 2008 el Tercer Taller Internacional de la Red de Información de Áreas Protegidas Andes-Amazonas (RANPA) con el fin de explorar la interoperabilidad de la información en áreas protegidas y la cooperación regional en países con fronteras internacionales. La primera versión de “la Base de Datos de Áreas Protegidas en las Américas y el Caribe” <http://protectedareas.iabin.net/db> ofrece un sistema de información en línea dinámico a 10, 852 áreas protegidas, la cual utiliza la Base de Datos mundial en Áreas Protegidas, versión 2006 UNEP-WCMC como punto de partida.

El Taller de IABIN sobre Informática para la Biodiversidad, enfocado en asuntos de la región Caribe, se realizó en

LA BASE DE DATOS EN ÁREAS PROTEGIDAS DE LAS AMÉRICAS Y EL CARIBE, VERSIÓN 1.0



<http://protectedareas.iabin.net/db/map.php?country=Paraguay&lat=22.42000&lon=56.61000&name=Bella%20Vista&area=7311&iucn=II>



marzo del 2008 en Jamaica. El taller reunió a los puntos focales de IABIN del Caribe para establecer mecanismos de colaboración, refinar una base de datos para mejorar el manejo de efectivo de áreas protegidas en el Caribe utilizando como plataforma la base de datos MPAGlobal, además revisó las tecnologías geo-espaciales, con respecto al desarrollo

de herramientas de monitoreo y de evaluación.

<http://www.oas.org/dsd/Events/english/08.03.10.htm>

La Red Temática de Especies Invasoras (I3N) continúa con el entrenamiento y avance de las bases de datos en línea para cada país. En abril del 2008, se llevó a cabo un taller de entrenamiento en Venezuela y tres talleres adicionales están programados para llevarse a cabo en América Central en el segundo semestre de 2008. Los talleres de capacitación entrenan a los proveedores de datos en el uso de la base de datos I3N y de los modelos Web, un sistema intranet diseñado para subir datos en la base de datos I3N y que funciona como un sistema administrativo donde los datos son validados antes de la publicación en línea. Siete países cuentan ahora con sus sitios estandarizados de Internet I3N



(Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Jamaica, Paraguay y Uruguay). El sitio de Internet I3N <http://i3n.iabin.net/> brinda acceso a herramientas de valor agregado recientemente desarrolladas para ayudar en el proceso de toma de decisiones, incluyendo análisis de riesgo y de rutas y vectores, además adquiere datos de la Redes de Áreas Protegidas y de Especies y Especímenes.

La Red Temática de Polinizadores está desarrollando su arquitectura y portal de datos, una lista de especies polinizadoras, datos de relación de polinizadores de planta, una base de datos de expertos, una lista de búsqueda de referencias para las publicaciones relacionadas con polinizadores, el sitio en línea PTN, el esquema de polinización DarwinCore y la interoperabilidad de búsqueda de IABIN con el catálogo IABIN y la búsqueda IABIN.

Dos de las herramientas en desarrollo incluyen una herramienta que permitirá a las instituciones, que han recibido donaciones para digitalizar sus datos, almacenar sus datos y colocarlos en el portal de PTN. La herramienta permitirá ingresar datos definidos por el esquema de DarwinCore (DwC) y por la extensión de relación DwC. Otra herramienta contiene los datos de relación planta-polinizador y ofrecerá datos al portal: <http://pollinators.iabin.net/>

LA CREACIÓN DE CONTENIDO DE DATOS

Mientras que el Servicio de Catálogo de IABIN y sus cinco redes temáticas ofrecen datos e interoperabilidad, las donaciones para la digitalización de datos (aproximadamente 10 mil dólares cada una) mejoran la disponibilidad de los datos, apoyan los esfuerzos institucionales y sirven en línea los datos a través de la red para el entrenamiento y control de metadatos.

El estado de las donaciones para la digitalización de los datos otorgadas por red temática y por país se pueden encontrar en: http://www.iabin.net/index.php?option=com_content&task=view&id=258&Itemid=38 y el estado actual de las donaciones para la digitalización de los datos por país e institución están en: <https://www.oas.org/dsd/IABIN/Component2.htm>

LA SEGUNDA REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO DE IABIN

La Segunda Reunión del Comité Ejecutivo de IABIN se realizó en Panamá, de 29 al 31 de enero de 2008. Al evento asistieron los 8 países del Consejo Ejecutivo de IABIN, el Punto Focal Trinidad y Tobago, los



Participantes en la Segunda reunión del Consejo Ejecutivo de IABIN, Panamá, Enero de 2008

representantes de las instituciones coordinadoras de las redes temáticas y representantes de The Nature Conservancy. http://www.iabin.net/index.php?option=com_content&task=view&id=268&Itemid=0&lang=en

Algunas decisiones importantes de la II Reunión del Comité Ejecutivo de enero de 2008:

- El Comité de Sostenibilidad de IABIN, co-dirigido por Chile y Trinidad y Tobago, creado en la 5ta Reunión del Consejo IABIN, presentó una estrategia en la 2da Reunión de IEC en Panamá, en enero de 2008.
- La Universidad de Tennessee fue aceptada como sitio para copias espejos del servidor y el portal de IABIN.
- Estados Unidos y Trinidad & Tobago se ofrecieron como voluntarios para participar en el Comité de sustentabilidad y establecer a IABIN como un Comité Interamericano de Biodiversidad (CIBIO).

RECAUDACIÓN DE FONDOS

- La Fundación JRS otorgó una donación de 200 mil dólares a IABIN, a la Asociación de Geógrafos Americanos (AAG en inglés) y al Proyecto Neotropical de la Universidad Virginia Tech, llamado: "Fortaleciendo el Conocimiento para Establecer Prioridades de Conservación de Ecosistemas en los Neotrópicos con la Integración de Biodiversidad y Datos Geoespaciales".
- El Programa GeoSur de IABIN recibirá 50 mil dólares de la Corporación Andina de Fomento (CAF), IPGH, USGS-EROS Centro de Datos y de la Red Temática de Ecosistemas, con el fin de diseminar la tecnología geoespacial a América del Sur.
- El Programa de Becas para el Desarrollo Profesional de la OEA financió 20 becas para cubrir los gastos aéreos de personal técnico de Sur América para participar en el curso del Programa GeoSur.
- El Banco Mundial financió dos proyectos de IABIN: (i) Desarrollo de Guías para el Manejo de Información



Aspectos claves del Proyecto IABIN 2008



Ambiental en el Banco Mundial y en el Banco Interamericano de Desarrollo (40 mil dólares) y (ii) la Integración del Ecosistema y Datos de Especies en Modelos de Pronóstico de Enfermedades (200 mil dólares).

- Un Experto en Estrategias para la Recaudación de Fondos se contratará en el 2008 para iniciar y encabezar actividades de recaudación de fondos,
- Los 6 millones de la donación del GEF son complementados con un significativo co-financiamiento de 78 instituciones.

Desde el inicio del financiamiento del GEF en octubre 2004 hasta diciembre 2007, el Proyecto IABIN ha desembolsado un total de \$1,850,926.78 dólares, los que representan el 31% de los \$6 millones del presupuesto

de los cinco años del proyecto. Se han programado desembolsos de \$3,189,676 (el 53% del total del presupuesto del proyecto) para el 2008 y el resto de los fondos, el cual corresponde al 16% del total del presupuesto del proyecto, serán desembolsados en 2009.



En mayor detalle, los fondos desembolsados se dividen en: 46% para Interoperabilidad y Acceso a Datos (Componente 1), 14% para creación de contenido (Componente 2), 54% para la Sustentabilidad de IABIN (Componente 4), y 52% para Administración del Proyecto (Componente 5). Por lo tanto, los fondos asignados para el desarrollo de las Herramientas de Información para Toma de Decisiones (Componente 3 programado a implementarse en el 2008) es el único componente que está retrasado con 0% de los fondos desembolsados.

ACTIVIDADES IABIN 2008

- Taller de instalación y administración de las herramientas de software desarrolladas por la Red Temática de Especies y Especímenes. Heredia, Costa Rica. 24 al 28 de febrero de 2008. (Ver detalles en http://species.iabin.net/reuniones_talleres_en.html)
- IABIN – IWCAM Taller de informática de la biodiversidad, enfocado en asuntos marinos para la región Caribe. Ocho Ríos, Jamaica. 10 al 12 de marzo de 2008. (Ver detalles en <https://www.oas.org/dsd/Events/english/08.03.10.htm>)
- Taller de capacitación sobre la herramienta de digitalización de datos de ecosistemas marinos. Ciudad de Panamá. 31 de marzo a 1 de abril de 2008.



Participantes en el Taller de informática de la Biodiversidad IABIN-IWCAM, Ocho Ríos, Jamaica. Marzo, 2008

ACTIVIDADES PROGRAMADAS

- Taller piloto técnico de Polinizadores. Ribeirao Preto, Brasil. 21 al 23 de julio de 2008.
- Taller de instalación y administración de las herramientas de software desarrolladas por la Red Temática de Especies y Especímenes, dictado en inglés, en Heredia, Costa Rica. 4 al 8 de agosto de 2008.
- Taller de capacitación sobre la herramienta de digitalización de ecosistemas de aguas continentales e insulares. agosto 2008. Panamá.
- Taller de capacitación para todos los países, con traducción simultánea en inglés y español, sobre la herramienta de digitalización de datos de polinizadores. septiembre 2008. Lugar a ser determinado.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Para conocer información más detallada de esta iniciativa, visite nuestro sitio: <http://www.iabin.net>.